



SAN  **SPA**
by SANOTECHNIK

SPA08, SPA09, SPA10, SPA11, SPA12, SPA13

BEDIENUNGSANLEITUNG SPA OUTDOORPOOL / **GER**

NAVODILA ZA UPORABO SPA SISTEMA / **SLO**

NAVODILA ZA UPORABO SPA SISTEMA / **HR**

INSTRUCTION FOR USING THE SPA OUTDOORPOOL / **ENG**

BEDIENUNGSANLEITUNG

OUTDOORPOOL

SPA08, SPA09,

SPA10, SPA11,

SPA12, SPA13

GER

INHALTSVERZEICHNIS

1.	WARNUNG.....	5
A.	WARNHINWEISE.....	5
B.	WARNHINWEISE ZUM PUMPENSYSTEM.....	6
C.	ERDUNGSANSCHLUSS.....	6
D.	GEFAHR DURCH EINEN ELEKTRISCHEN SCHOCK.....	6
2.	INSTALLATIONSANLEITUNG.....	6
A.	STANDORTWAHL / VORBEREITUNG.....	6
B.	PRIVATSPHÄRE UND WINDSCHUTZ.....	6
C.	ÖRTLICHE BESTIMMUNGEN.....	6
D.	TRANSPORTWEGE.....	6
E.	ELEKTRISCHER ANSCHLUSS.....	7
F.	ABDECKUNG.....	9
3.	BEDIENUNGSANLEITUNG.....	9
A.	BEFÜLLEN DES WHIRLPOOLS.....	9
B.	ERSTINBETRIEBNAHME / AKTIV / PASSIV - MODUS.....	10
C.	EINSTELLEN DER UHRZEIT.....	11
D.	FILTERZEITEN / REINIGUNG.....	11
E.	HEIZEN / VORHEIZEN.....	12
F.	FROSTWÄCHTER.....	13
G.	RADIO / CD BZW. AUX.....	13
H.	BELEUCHTUNG.....	13
I.	BLUETOOTH-RADIO YS-02.....	13
4.	JETS / DÜSEN/ MASSAGEPUMPE.....	14
5.	ENTLEERUNG.....	15
6.	REINIGUNG.....	16
A.	REINIGUNG DER UMRANDUNG.....	16
B.	REINIGUNG DER ABDECKUNG.....	16
C.	REINIGUNG DES WHIRLPOOL.....	16
7.	FEHLERBEHEBUNG.....	16

1. WARNUNG

Wenn Sie mit der Installation des Whirlpools beginnen, beachten Sie bitte die Sicherheitsvorschriften bei der Installation eines Elektrogerätes. Achten Sie bitte zusätzlich auf die nachfolgenden Punkte:

A. WARNHINWEISE

- Erlauben Sie Kindern nicht den Pool zu benutzen bevor Sie ihnen die Funktionsweise klar gemacht haben. Kinder sollten zu keinem Zeitpunkt unbeaufsichtigt den Pool benutzen dürfen. Wenn Sie eine Abdeckung zum Pool hinzubestellt haben sollten, dann denken sie bitte daran, dass Kinder diese „Podest“ gerne zum Spielen nehmen. Da die Abdeckung nicht zu diesem Zweck konstruiert wurde, könnte sie brechen! Sie sollten immer wenn der Whirlpool nicht benutzt wird die Abdeckung zuklappen, die daran befestigten Gurtenden in die Halter am Pool einrasten und Verriegeln.
- Das Wasser im Pool sollte eine Temperatur von 40°C nicht übersteigen. Temperaturen von 38°C bis 40°C sind für einen gesunden Erwachsenen geeignet. Für Kleinkinder sind diese Temperaturen nicht geeignet! Niedrigere Wassertemperaturen sind nur für spezielle Anwendungen und Kleininder bei einer empfohlenen Nutzung von max. 10min geeignet.
- In den ersten Monaten einer Schwangerschaft sollte auf die Nutzung des Pools verzichtet werden. Wer jedoch trotzdem nicht auf die Nutzung verzichten möchte sollte die Wassertemperatur auf max. 38°C einstellen.
- Vor der Nutzung des Pools, sollte die Wassertemperatur mit einem Thermometer überprüft werden, da die Regeleinheit des Pools von der tatsächlichen Temperatur abweichen kann. Der Konsum von Alkohol, Drogen oder Medikamenten kann zur Bewusstlosigkeit und zum Ertrinken führen.
- Wenn Sie an Übergewicht leiden, sie am Herz-Kreislauf System erkrankt sind oder Diabetes haben sollten Sie ihren Arzt vor der Benutzung des Whirlpool konsultieren.
- Auch wenn Sie scheinbar „harmlose“ Medikamente zu sich nehmen, so können diese im Zusammenspiel mit der Hitze des Pools eventuell zu Schläfrigkeit und eventuell zum Ertrinken führen, deshalb sollten Sie auch hier ihren Arzt konsultieren.
- Das komplette eintauchen in den Pool sollte vermieden werden, da es hierbei schnell zu einer Hyperthermie führen kann. Eine Hyperthermie tritt auf, wenn die Kerntemperatur des Körpers über 38°C steigt. Die Folgen sind: Schläfrigkeit, Schwindel, Ohnmacht.
- Stellen Sie sicher, dass der Pool gut geerdet ist und das das Anschlusskabel im Sicherungskasten des Hausanschlusses mit einem FI-Schalter ausgestattet ist.
- Testen Sie das Wasser mit der Hand bevor Sie in den Whirlpool steigen, um sicher zu gehen, dass es für Sie angenehm ist
- Bedenken Sie dass nasse Oberflächen rutschig sind. Betreten Sie nicht den Rand des Whirlpools.

B. WARNHINWEISE ZUM PUMPENSYSTEM

Verändern Sie nicht die Ansaugrohre, da diese genau auf die Durchflussmenge und die Pumpe abgestimmt sind. Wenn Sie einmal nach Jahren die Pumpe ersetzen müssen oder möchten, dann kaufen sie diese bitte von uns oder sein sie sich sicher, dass die Flussrate kompatibel ist.

C. ERDUNGSANSCHLUSS

Bitte verwenden Sie einen geeigneten Masseanschluss /Potentialausgleich.

D. GEFAHR DURCH EINEN ELEKTRISCHEN SCHOCK

Installieren Sie den Whirlpool min. 1,5m von allen metallischen Gegenständen um die Gefahr einer elektrostatischen Aufladung, zu vermeiden. Falls dies nicht möglich sein sollte dann sollten diese Gegenstände ebenfalls geerdet sein.

2. INSTALLATIONS ANLEITUNG

A. STANDORTWAHL / VORBEREITUNG

Der Whirlpool sollte auf einer ebenen, tragfähigen und in Waage liegender Oberfläche aufgestellt werden. Es sollte ein Standort sein, an dem man min. eine Elektroanschluss und im besten Fall einen Wasseranschluss und einen Abfluss hat. Wenn möglich sollte man an alle 4 Seiten des Pools herankommen.

B. PRIVATSPHÄRE UND WINDSCHUTZ

Falls Sie den Pool in Sichtweite Ihres oder Ihrer Nachbarn aufstellen möchten, sollten Sie mit Diesen vorher darüber sprechen. Sie könnten sich gestört oder gar belästigt fühlen und wer möchte schon Ärger wenn er eigentlich Ruhe und Entspannung sucht! Am besten Sie bevorzugen gleich ein etwas privateres Plätzchen, welches am besten auch noch Wind und Wetter geschützt ist. Das erspart nicht nur eventuellen Streit sondern auch noch Stromkosten der Whirlpool Heizung.

C. ÖRTLICHE BESTIMMUNGEN

Vor der Aufstellung des Pools sollten Sie prüfen, ob es eventuell Richtlinien hierfür gibt.

D. TRANSPORTWEGE

Türen, Gänge, Treppen, etc... können ein Hindernis sein um den Whirlpool an die Stelle zu bringen wo er hin soll. Bitte prüfen Sie vorher ob es passt oder nicht.



Bild 3

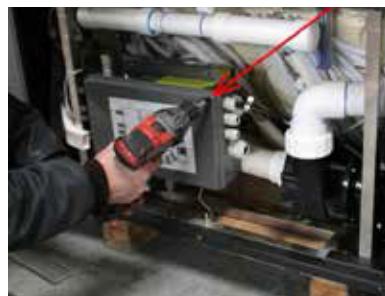


Bild 4

Stromanschluss des whirlpools

Öffnen Sie die Abdeckung an der Seite des Bedienelements. Unter der Haube befindet sich ein Anschluss. Lösen Sie dann die Schrauben aus dem Steuerkasten (Abbildung 4). Entfernen Sie den durchsichtigen Schutz von den Anschlüssen (Abbildung 6).



Bild 5

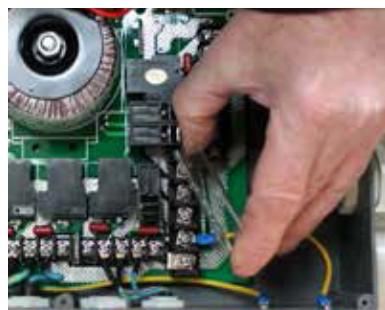


Bild 6

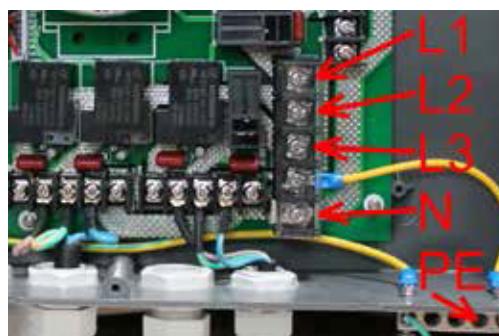


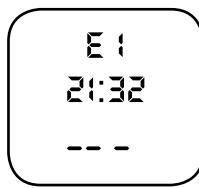
Bild 7

Entfernen Sie nun die Transparente Abdeckung von den Anschlüssen in dem Sie sie einfach abziehen (Bild 6).

Der Steuerkasten enthält 4 Anschlüsse und einen Erdungsanschluss, der sich unten befindet (Abbildung 7). Schließen Sie den elektrischen Leiter durch das Loch Ø20, das zum Schutz des Beckenbodens gebohrt ist, an den Steuerkasten an (Abbildung 3). Der Anschluss ist an 220V / 230V oder 380V / 400V möglich.



Aktiv-Modus



Passiv-Modus

Wenn Sie die Taste drücken oder längere Zeit keine Taste drücken aktiviert sich die Tastensperre. Drücken Sie 2 mal um diese wieder zu deaktivieren.

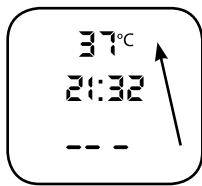
Um vom „**Passiv-Modus**“ in den Normal Betrieb zu wechseln drücken Sie bitte Möchten Sie wieder in den „**Passiv-Modus**“ zurück wechseln, drücken Sie erneut .

C. EINSTELLEN DER UHRZEIT

Drücken Sie im „**Passiv-Modus**“ um die Minuten und um die Stunden der aktuellen Uhrzeit einzustellen. In dem Sie eine der beiden Tasten drücken, erhöhen Sie entweder die Minuten oder die Stunden jeweils um 1. Nach unten können Sie die Zeit nicht korrigieren sondern immer nur nach oben.

D. FILTERZEITEN / REINIGUNG

Sie haben die Möglichkeit Ihrem Whirlpool einmal am Tag eine Filterzeit vorzugeben oder ihn permanent filtrieren zu lassen. Um die tägliche Filterzeit einzustellen drücken Sie im „**Passiv-Modus**“ und dann oder um die **Startzeit der Filtrierung einzustellen**. Drücken Sie nun die Taste . Jetzt können Sie die Dauer der Filtration mit den Tasten oder einstellen. Die Maximale Filtrationszeit beträgt 19 Stunden und 55 Minuten! Um diesen Modus wieder verlassen, drücken Sie entweder um ohne zu speichern die Einstellungen zu verlassen oder um die Einstellungen zu speichern. Wenn Sie die Einstellungen gespeichert haben dann erscheint das Filtrationssymbol nun auf dem Display.



Sobald jetzt die eingestellte Startzeit erreicht ist, ganz egal ob sich der Whirlpool im „Passiv-Modus“ oder im „Aktiv-Modus“ befindet, beginnt die Zirkulationspumpe zu laufen, der Ozongenerator startet und die Reinigung des Wassers erfolgt. Im Display läuft nun die eingestellte Filterzeit

rückwärts „Countdown“. In den ersten 30 Sekunden läuft die Jet/Massage-Pumpe mit um auch das Wasser in den Rohrleitungen zu reinigen. In den ersten 59 Sekunden nach Beginn ist es Ihnen nicht möglich diesen Vorgang zu beenden. Ab einer Minute können Sie durch Drücken der Taste die Filtrierung wieder abschalten. Zu Beginn der Filtrierung schaltet sich der Ozongenerator für 15 min. ein und dann wieder für 15 min. aus. Dieser Vorgang wiederholt sich so lange, bis die Filterzeit abgelaufen ist oder manuell abgeschaltet wurde. Um die **Dauerfiltrierung** ohne Zeitvorgabe zu aktivieren, drücken Sie im Aktiv-Modus . Nun startet die Filtrierung in der gleichen Art wie zuvor beschrieben allerdings durchgehend.

E. HEIZEN / VORHEIZEN

Die Bei der Filterzeit verhält es sich genau so wie auch bei der Vorheizzeit. Dieses Programm kann nur einmal am Tag laufen oder Sie lassen den Whirlpool permanent heizen. Um die tägliche Vorheizzeit einzustellen drücken Sie im **“Passiv-Modus”** und dann oder um die **Startzeit der Heizung einzustellen**. Die minimale Heizzeit beträgt 5 min. und erhöht sich jeweils um 10 min. wenn man drückt. Drücken Sie nun die Taste . Jetzt können Sie die **Dauer der Vorheizzeit** mit den Tasten oder einstellen. Die Maximale Vorheizzeit bertägt 19 Stunden und 50 Minuten! Drücken Sie nun nochmals . Jetzt können Sie mit der Taste die Temperatur zwischen 15°C und 42°C einstellen.

Um diesen Modus wieder zu verlassen, drücken Sie entweder um ohne zu speichern die Einstellungen zu verlassen oder um die Einstellungen zu speichern. Wenn Sie die Einstellungen gespeichert haben dann erscheint “ON” auf dem Display. Wenn Sie die Einstellungen mit der Taste verlassen haben erscheint “OFF” auf dem Display.



Vorheizen „AN / ON“



Vorheizen „AUS / OFF“

Sobald jetzt die eingestellte Startzeit erreicht ist, ganz egal ob sich der Whirlpool im **„Passiv-Modus“** oder im **„Aktiv-Modus“** befindet, beginnt die Zirkulationspumpe zu laufen, und die Heizung schaltet sich ein. Im Display läuft nun die eingestellte Vorheizzeit rückwärts „Countdown“. Die Heizung schaltet sich wieder ab, sobald die eingestellte Temperatur erreicht, oder die eingestellte Zeit abgelaufen ist. In den ersten 59 Sekunden nach Beginn ist es Ihnen nicht möglich den Heizvorgang zu beenden. Ab einer Minute können Sie durch Drücken der Taste die Heizung wieder abschalten. Um die Heizung dauerhaft ohne Zeitvorgabe zu aktivieren, drücken Sie im **„Aktiv-Modus“**. Nun läuft die Heizung zusammen mit der Zirkulationspumpe durchgehend bis die eingestellte Temperatur erreicht ist.

NAVODILA ZA UPORABO MASAŽNEGA SISTEMA

SPA08, SPA09, SPA10, SPA11, SPA12, SPA13

SLO



Aktivni način



Pasivni način

Če pritisnete tipko ali če dalj časa ne pritisnete nobene tipke, se tipkovnica samodejno zaklene. Za odklepanje tipkovnice 2-krat pritisnite in tipkovnica bo ponovno aktivna. Za preklop iz pasivnega načina v normalno delovanje pritisnite . Za preklop na pasivni način ponovno pritisnite .

C. NASTAVITEV ČASA

V pasivnem načinu pritisnite za nastavitev minut in tipko za nastavitev ur; tako nastavite aktualen čas. Z vsakim pritiskom na tipko, se povečajo minute ali ure za 1.

D. FILTRIRANJE IN ČIŠČENJE

Imate možnost, da v bazenu nastavite enkratno-dnevno filtriranje, lahko pa je filtriranje ves čas vklopljeno. Za nastavitev enkratnega dnevnega filtriranja v pasivnem načinu pritisnite nato pritisnite ali in tako nastavite uro začetka filtriranja. Nato pritisnite . Sedaj lahko s pomočjo tipke ali nastavite čas trajanja filtriranja. Maximalen čas filtriranja je 19 ur in 55 minut! Za izhod iz nastavitev pritisnite s tem se vaše nastavitev filtriranja ne bodo shranile. Če pa pritisnete bodo vaše nastavitev filtriranja shranjene. Ko ste nastavitev shranili se na zaslonu pojavi znak za filtriranje.



Ko se prikaže ura, ki ste jo nastavili za filtriranje, se vklopi krožna črpalka in prične se čiščenje vode. Pri tem ni pomembno, ali je delovanje v aktivnem ali pasivnem načinu, čiščenje se vklopi v vsakem primeru.

Na ekranu se prikazuje čas čiščenja, ki se odšteva navzdol. V začetnih 30 sekundah čiščenja je aktivna tudi jet-masažna črpalka, da se prečistijo dovodne in odvodne cevi bazena. V prvih 59 sekundah čiščenja, tega postopka ni možno prekiniti. Po 1 minuti lahko s pritiskom na prekinete filtriranje.

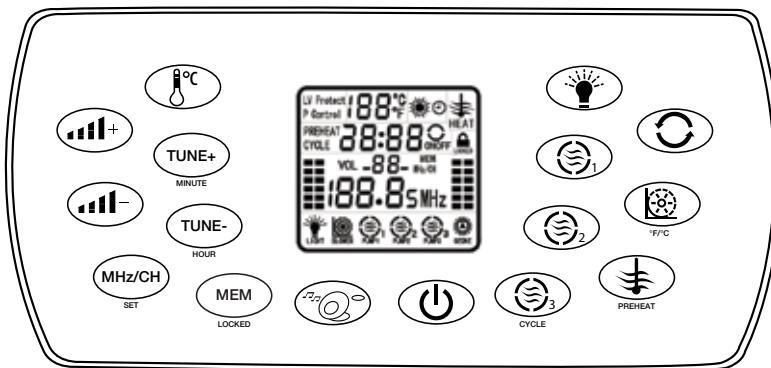
NAVODILA ZA UPORABO

KL8300 SISTEMA

SPA 08, SPA09, SPA10, SPA11, SPA12, SPA13

CRO

Upotreba i informacije ekrana



TUNE+ MINUTE	traženje frekvencije + / Minutae		Masažni bazen – ukljući/Iskljući
TUNE- HOUR	traženje frekvencije - / sat		Radio – CD/AUX – ukljući/Iskljući
	Glasnoća +		Ne koristi
	Glasnoća-		Rasvijeta – ukljući/Iskljući
MHz/CH SET	Spremnik radijske postaje / Zaključavanje tipkovnice		Jet-pumpa 1 – ikljući/Iskljuć
MEM LOCKED	Radio-izbor frekvencije / namještanje		Ne koristi
	Kruženje / Čišćenje – ukljući/Iskljući		Namještanje kružne pumpe
	Predgrijanje / Grijanje – ukljući/Iskljući		Namještanje temperature

Upozorenje: Sve plavo podpisane funkcije su na izbor te u pasivnom načinu.

B. PRVA UPOTREBA /AKTIVNI / PASIVNI NAČIN

Kada je masažni bazen priključen na struju osvijetli se ekran na kojem na zaslonu vidite vrijeme i aktualnu temperaturu. Ako se na ekranu prikaže "—" znači da je bazen u pasivnmm stanju. Predgrijanje, kruženje vode i čišćenje ako su isključeni. Pritisnite i rad se priključi na aktivni način. Ponovno pritisnite i djelovanje bazena je ponovno u pasivnom stanju.



Aktivni način



Pasivni način

Kad pritisnete tipku ili ne pritisnete nijednu tipki tipkovnica se samostalno zaključa. Za otključavanje tipkovnice 2-put pritisnite i tipkovnica će ponovno biti aktivna. Za spajanje iz pasivnoga načina u normalno stanje pritisnite . Za priklučivanje na pasivni način ponovno pritisnite .

C. NAMJEŠTANJE SATA

u pasivom stanju pritisnite za namještanje minuta i tipku za namještanje sata; tako namjestite aktualan sat. Sa svakim pritiskadom na tipku, se povećaju minute ili sati za 1.

D. FILTRIRANJE I ČIŠĆENJE

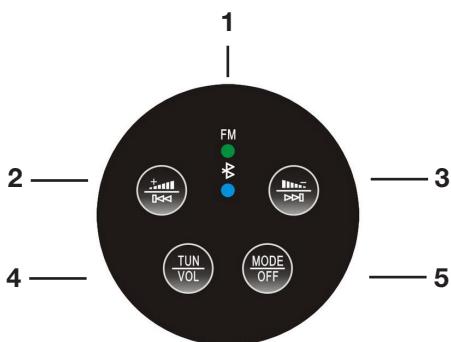
Imate mogućnost, da u bazenu namjestite jednokratno-dnevno filtriranje moguće je da je filtriranje sve vrijeme uključeno. Za namještanje jednokratnog dnevnoga filtriranja u pasivnom stanju pritisnite , zatim pritisnite ili i tako namjestite vrijeme postupka filtriranja. Potom pritisnite . Sada s pomoću tipke ili namjestite vrijeme trajanja filtriranja. Maximalno vrijeme filtriranja je 19 satu i 55 minuta! Za izlaz iz namještanja pritisnite s tim se vaše postavke filtriranja neće pohraniti. Ako pritisnete vaše postavke filtriranja se spreme. Kad ste postavke pohranili na zaslonu se pojavi znak za filtriranje.



Kad nastopi vrijeme koje ste namjestili za filtriranje ukljući se kružna pumpa i počinje čišćenje vode. Pri tom nije važno da li je delovanje u aktivnom ili pasivnom stanju, čišćenje se uključi u svakom primjeru.

Na ekranu se prikazuje vrijeme čišćenja koje kreće od nižeg. U početnih 30 sekundi čišćenja je aktivna jet-masažna pumpa, da se pročiste dovodne i odvodne cijevi bazena. U prvih 59 sekundi čišćenja taj postupak nije moguće prekinuti. Nakon 1 minute jednostavno s pritiskom na

KOMANDNA PLOČA ZA BLUETOOTH:



- KONTROLNA RASVJETA:** zelena rasvjeta je u radijskom stanju; plava luč je u stanju Bluetooth;
- Gumb NAPRIJED / +:** promjenite na prijašnju pjesmu ili povećajte glasnoću zvuka
- Gumb NAZAD / -:** prebacite na sljedeću skladbu ili smanjite glasnoću zvuka
- Tipka TUN / VOL:** traženje radio postaje i namještanje glasnoće zvuka
- Gumb MODE / OFF:** prebacite između radia i, Bluetoothom uređaja

UPUTSTVA ZA UPOTREBU:

- Na osnovnoj upravljačkoj ploči prebacite na položaj CD/AUX
- Pritisnite gumb MODE/OFF za uključivanje radia (kontrolna rasvjeta svijetli zeleno), s drugim pritiskom na gumb MODE/OFF uključimo Bluetooth (kontrolna rasvjeta svijetli plavo), s trećim pritiskom na gumb MODE/OFF isključimo uređaj.
- Pri prebacivanju na radio (FM) držite gumb TUN/VOL 3 sek i sistem poćne s automatskim traženjem i pohranom radijskih stanica. S pritiskom na gumba NAPRIJED/+ i NAZAD/- lako prebacujete između pohranjenih radijskih postaja.
- Kad sistem prebacite na Bluetooth, na uređaju se prikaže s imenom "YS-02", na koji se povežete. Pri povezivanju i prebacivanju glazbe s vašeg uređaja lako s gumbima NAPRIJED/+ i NAZAD/- mjenjate glazbu.
- Kad je uređaj u načinu radio ili Bluetooth , s gumbima NAPRIJED/+ i NAZAD/- mjenjate jačinu zvuka.

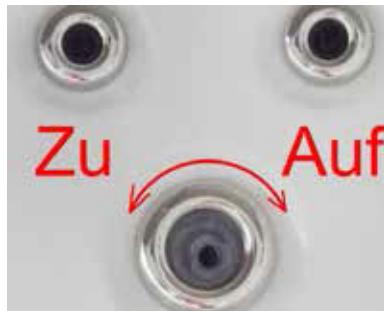
4. MLAZNICE

Za uključivanje ili isključivanje masažne pumpe u aktivnom stanju pritisnite . Masažni bazen je koncipiran tako da nudi maximalan užitak u svom prostoru u kojem djeluje više različitih masažnih mlaznica.

Za podešavanje pritiska u malznicama okrećite kromirani dio mlaznice s koji regulirate pritisak. Za dodavanje zraka u mlaznice na bazenu imate prekidač koji okrećete lijevo ili desno.



Slika 14



Slika 15

5. ODRŽAVANJE VODE

Prilikom punjenja masažnog bazena provjerite tvrdoću svoje vode. Ako vaša voda sadrži puno kamenca, dodajte joj omešivač vode koji štiti bazen i tehniku bazena od kamenca. Također je važno klorirati vodu prije prve upotrebe masažnog bazena. Koristite samo brzi toplijivi granulat klor-a, a ne tablete klora ili tekući klor. Na kraju postupka prilagodite pH vrijednost (vrijednost mora biti između 7,2 i 7,6). Za mjerjenje koristite lakmus papir.

VAŽNO!

Kada dodajete kemikalije u masažni bazen, uključite sve masažne pumpe u trajanju od 10 do 15 minuta da sredstva budu ravnomjerno raspoređena u vodi.

6. PRAŽNENJE

Prije pražnjenja isključite osigurač.

Sada ispustite vodu; jednostavno namjestite cijev ili je samo ispustite.

Otvorite poklopac za otvor (slika 16) te otvorite zadnji dio ventila lijevo (slika 17)

Sada bi voda morala oteći

Pozor!

Kad praznitate bazen prije zimskog vremena i pripremu na zimu bazen ispraznite do kraja, da u njemu ne ostane voda. otpojite cirkulacijsku pumpu da voda istekne iz bazena skroz do kraja. Za potpuno pražnjenje bazena otpojite pumpu!



Slika 16



Slika 17

7. ČIŠĆENJE BAZENA

A. ČIŠĆENJE OKVIRA

Okvir bazena je od vremenskog otpornog materijala. Čistimo ga 1-2 put godišnje ili po potrebi pravom ne upotrebljavajte agresivna sredstva za čišćenje.

B. ČIŠĆENJE POKROVA

Pokrov čistimo po potrebi s neagresivnim sredstvima, vodom in mekom krpom tako da ne dođe do oštećenja materijala.

C. ČIŠĆENJE MASAŽNOG BAZENA

Za čišćenje bazena upotrebite meku spužvu ili krpnu. Nikad ne upotrebljavajte jakih i agresivnih sredstava za čišćenje jer će te oštetiti akril. Unutrašnjost gubi sjaj te gubite garanciju!

8. GREŠKE

Greška	Greška se pokaže kad	Otklanjanje greške
Nijedna pumpa ne radi.	Na zaslonu se pokaže E01 senzor za temperaturu je u kratkom spoju ili nije priključen Kvar senzora za nivo vode, nivo vode je prenizak.	Provjerite kontakte te ih po potrebi zamjenite.
Ekran ne pokazuje ništa.	Na ekranu se ništa ne vidi te nije moguće upravljanje, postavke nisu moguće.	Provjerite priključak, moguće mjenjanje ekrane.
LED rasvijeta ne radi.	LED rasvijetu nije moguće uključiti te ne radi kako treba.	Provjerite priključak lijevo gore na kontrolnoj ploči ili oko bazena priključke.

INSTRUCTION FOR USING THE OUTDOORPOOL

SPA 08, SPA09, SPA10, SPA11, SPA12, SPA13

ENG

CONTENTS

1. WARINGS.....	47
A. SAFETY PRECAUSONS.....	47
B. SAFETY PRECAUSONS - PUMP.....	47
C. EARNING.....	47
D. ELECTRIC SHOCK DANGER.....	48
2. INSTALLATION / INSTALLATION INSTRUCTION.....	48
A. SITESELECTION/PREPARATION.....	48
B. WIND PROTECTION.....	48
C. SUITABLE PLACE FOR INSTALLATION.....	48
D. TRANSPORTATION.....	48
E. ELECTRICAL CABLE CONNECTION / SUPPLY.....	48
F. COVER.....	50
3. INSTRUCTION FOR USE.....	50
A. FILLING OF THE OUTDOORPOOL.....	50
B. FIRST USE /ACTIVE / PASSIVE - MANNER.....	50
C. SETTING THE TIME.....	52
D. FILTERING AND CLEANING.....	52
E. HEATING / PREHEATING.....	53
F. FREEZING PROTECTION.....	53
G. RADIO / CD / AUX.....	53
H. LIGHTING.....	54
I. BLUETOOTH.....	54
4. MASSAGE NAVES / MASSAGE PUMP.....	55
5. WATER MAINTENANCE.....	56
6. DRAWING.....	56
7. CLEANING.....	56
A. CLEANING OF THE FRAME.....	57
B. CLEANING THE COVER.....	57
C. CLEANING THE OUTDOORPOOL BASE.....	57
8. ERRORS.....	57

1. WARNINGS

Before installing the massage pool, observe the installation instructions, pay particular attention to:

A. SAFETY PRECAUTIONS

- Explain the instructions for use to the children first. Before doing this, do not allow them to use the massage pool. Even later, children should use the pool without supervision of an adult. If you have also ordered a cover, please note that this area is many times used by children as a playing area; the cover is not meant for that, because it can break. When you are not using the massage pool, always cover it and fix the cover accordingly.
- The water in the massage pool must not exceed 40 ° C. The most suitable temperature for a healthy adult is between 38 ° C and 40 ° C. This temperature is not suitable for young children! Use at lower water temperatures (for children) is recommended only for shorter time intervals - max. 10 minutes. Pregnant women in the first months of pregnancy are not advised to use a massage pool. If they still use it, it's max. recommended temperature 38 ° C.
- Before using the pool, check the temperature of the water with the thermometer as the temperature displayed on the controller may deviate from the actual temperature. Consumption of alcohol, drugs or strong medicines can cause unconsciousness and consequent drowning!
- If you are overweighted, have heart or circulatory problems or you are a diabetic, please consult your doctor before using the massage pool.
- If you take any medications; combined with fever may result in increased sleepiness and consequent drowning. In this case also consult your doctor before using the pool.
- Do not immerse yourself in the massage pool, as hypertension may occur. Hypertension occurs when the body is heated to a temperature higher than 38 ° C. Consequences: drowsiness, dizziness, vertigo, unconsciousness.
- Make sure that the massage pool is properly connected, grounded, and that the connection cable is stored in a safety box.
- Check the temperature of the water before entering, also by hand, to make sure that the temperature is appropriate.
- Wet surfaces are slippery, so avoid walking along the edge of the massage pool.

B. SAFETY PRECAUTIONS - PUMP

Do not change the suction pipe positions, as these are set to the proper flow of water and the operation of the water pump. In case of replacement of the pump, please contact the seller where you purchased the massage pool.

C. EARNING

Please use appropriate earthing / potential compensation.

D. DANGER OF ELECTRIC SHOCK

The massage pool should be at least 1.5 m away from all iron objects to avoid electrostatic discharge. If this is not possible, such objects must also be grounded!

2. INSTALLATION / INSTALLATION INSTRUCTIONS

A. SITE SELECTION / PREPARATION

Place the massage pool on a perfectly level surface. In the immediate vicinity there should be the possibility of an electric and water connection and a drainage of water. If possible, place it so that it is accessible from all four pages.

B. WIND PROTECTION

Place the massage pool in the backyard, where there is not much windy!

C. SUITABLE PLACE FOR INSTALLATION

Before installing the pool, check if there are any local regulations for placing the pools.

D. TRANSPORTATION

Doors, stairs or passages can hinder you when the massage pool is set up to the desired location, so make sure that the transport paths are free and wide enough.

E. ELECTRICAL CABLE CONNECTION / SUPPLY

We recommend that you hire an electrician to connect to the electric network (connection to the home network, as well as to connect the electronics to the massage pool itself).

- The massage pool must not be connected to a home network with a regular socket, except SPA 8 and 9, but with a stable electrical line, as it must be permanently connected to the electricity - this way it can be prevented from freezing. If you do not follow the installation and connection instructions, there may occur a damage to the massage pool and therefore a loss of warranty.
- When connecting, local regulations must be followed.
- There is a diagram on the control box cover (check the picture).
- The connection of the supply line must be correctly dimensioned and established by a local electrician!
- To make the connection correct, use the intended connections inside the control box (see page 9).
- All wiring, including electrical, is pre-assembled. Do not drill additional holes or make any other operations into the control box. If the control box is damaged, the warranty becomes invalid.

Removing the safety protection

First, remove both strips; left and right (Picture 1 and 2). Reach into the holes and pull out the panel. Then press gently to remove the panel (Picture 3). Be careful with speaker cables and lighting (if they belong to your model) to avoid tearing them out of the chassis.



Picture 1



Picture 2



Picture 3



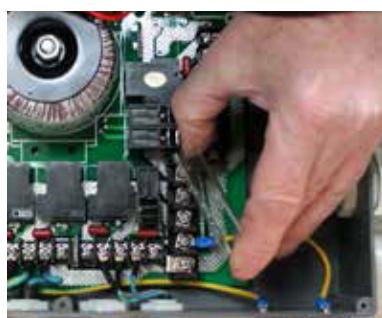
Picture 4

Electrical connection of the massage pool

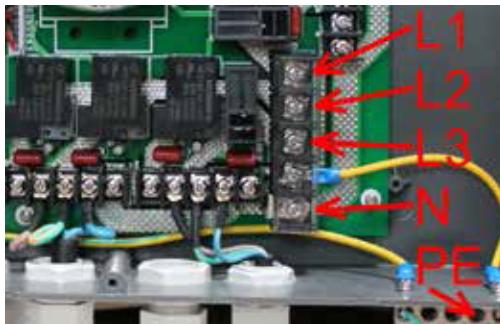
Open the cover on the side of the screen. Under the hood there is a connector. Then unscrew the screws from the control box (Picture 4). Remove the transparent protection from the connectors (Picture 6).



Picture 5



Picture 6



Picture 7

The control box contains 4 connectors and a grounding connector located at the bottom (Picture 7). Connect the electrical conductor to the cabinet through the hole Ø20, which is drilled to protect the bottom of the pool (Figure 3). Connection is possible to 220V / 230V or 380V / 400V.

Please note that the massage pool can only be used via the RCD (FID) protective switch!!! The RCD (FID) switch should be located in the fuse locker box.

F. COVER

If you have also purchased a massage pool cover, it should always be covered, as this saves a lot of electricity. If you have children, we recommend using numerical protection, the combination of which is preset at 0-0. To open the cover, press both clamps simultaneously and pull the strap out of the lock. To change the numeric combination of the lock, unlock and open it first, then use, for example, office clamp and press the RESET key. Hold down the key until you select the new combination. Repeat the same on the other side.

Take note! Never lie, stand or sit on the cover!

3. INSTRUCTION FOR USE

A. FILLING OF THE OUTDOORPOOL

Before you start filling the pool, wipe it with a damp cloth to remove any residual particles from the installation. Begin by draining the water and observe if water may leak in any location; This can happen due to vibration generated during transport.

Pour the water minimum to the water level mark (picture below, they are located on the left side). If you pour less water, the protection against dry running is activated. In this case, no pump works, nor does it heat. On the right side of the picture, it is visible to which border you can fill the water (drain) so that it does not overflow. The outflow is not intended to swallow excessive amounts of



Picture 8

After completing the filling, it is necessary to check the water parameters, PH value (7,0-7,4) and chlorine content (0,6-1,0 mg / m³), which are regulated with pool maintenance equipment. Irregular parameters can cause poor water quality, eye irritation, irritated skin, oxidation of basement parts and formation of limescale

Illustrations to buttons

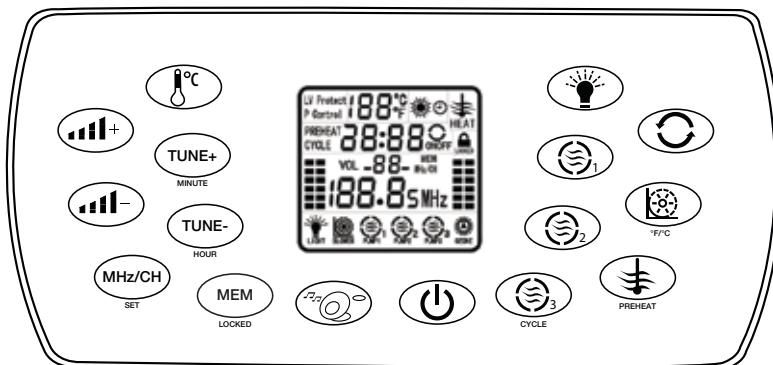


Fig.1: Sketch map of big massage bathtub

	Frequency up- searching / Minute		System ON/ OFF & Enter
	Frequency down- searching / Hour		Radio & CD Input ON/ OFF
	Audio Volume up		Blower ON/OFF & Temperature Mode Shift
	Audio Volume down		Light from the bottom ON/ OFF
	Radio searching/ Shift of Circulation or Preheat setting		Surf Water pump 1 ON/ OFF
	Radio memory/ Key Lock		Surf Water pump 1 ON/ OFF
	Long Circulation Cleaning ON/OFF		Setting Of circulation Cleaning & Surf Water pump 3 ON/ OFF
	Preheat setting & Heater ON/ OFF		Temperature setting

Note: Function of buttons with blue parts only works under the Waiting Mode Status

B. FIRST USE /ACTIVE / PASSIVE - MANNER

When first turning on the power, the backlight will bright of half, and the LCD will show the present time and temperature. It will show “E1” if the sensor is open/short circuit. When part of radio frequency showed “---”, it indicates that the status of the system is **“Waiting Mode”**, so as well as the pre-heat and circulation cleaning.



The lock will start work by pressing . Button in the status of “Waiting Mode” or no- pressing operation lasting above 30 minute. In the status of Locked, press the button twice, the lock will be unlocked, and the word “LOCKED” will disappear.

C. SETTING THE TIME

In the status of **“Waiting Mode”** and the pre-heater and circulation cleaning are shut down, pressing or could start time setting. Signal of ":" doesn't flash but Minute and Hour flash at this time. It will add 1 hour when pressing each time, and the hours could be added continually when pressing the without stop. The hour adjustment range is 0~23. In the status of time setting, It will add 1 minute when pressing each time, and the minutes could be added continually when pressing the without stop. the minute adjustment range of the minute is: 0~59. The system will quit the time-setting status automatically after 6 seconds without pressing.

D. FILTERING AND CLEANING

You have the option to set ones a day filtering in the pool, but it can also be all the time on. To set a ones a day filtering then press in passive manner, then press or to set the start time of the filtering.

Then press . Now you can use the or button to set the duration of the filtering. The maximum filter time is 19 hours and 55 minutes! To exit settings, press to prevent your filter settings from being saved. However, if you press , your filtering settings will be saved. When you have saved the settings a filtering sign appears on the screen.

When the clock you set for filtering appears, the circular pump turns on and the water cleaning starts. It does not matter if the operation is in active or passive mode, the cleaning is switched on in each case.

The screen shows the cleaning time, which is counting down. In the initial 30 seconds of cleaning a jet massage pump is also active to purify the inlet and outlet pipes of the pool. In the first 59 seconds of cleaning, this procedure can not be interrupted. After 1 minute by pressing you can cancel filtering.

To activate a permanent filtering without a timeout, in active mode press “  ”. Process of filtering begins the same as described above, but does not stop automatically.

E. HEATING / PREHEATING

You can also set this program to be active once a day or is active continuously. For the daily pre-heating setting in passive mode press  then press  or  to set the initial heating time. The minimum heating time is 5 minutes and increases with each pressure of  for 10 minutes.

Press  . Now you can set the heating time with the  or  . The maximum preheat time is 19 hours and 50 minutes! Press  again. Now you can press  to set the water temperature between 15 ° C and 42 ° C.

To exit this menu, press  , so your settings will not be saved. But if you press  your settings will be saved. When you have saved the settings, “ON” appears on the screen. If you pressed  , “OFF” appears on the display.



Fig.7: Pre-heat ON



Fig.8: Pre-heat OFF

When the time you set is displayed, the circular pump is switched on and the heating is turned on. And it is not important if the pool is operating in an active or passive mode. Time is counting down on the screen till the end of heating. Heating is switched off as soon as the desired temperature has been reached or when it has expired the time, set for heating. In the first 59 seconds the heating can not be switched off. After 1 minute you can switch off the heating by pressing  . To set the uninterrupted heating without turning off, press  in active mode. Now the heating is switched on and is in operation together with a circular pump until the desired temperature is reached. You can keep the temperature on the next way:

Set the temperature to 35 ° C. When the temperature drops to 34 ° C, the heating is switched on together with the circular pump and heats water at 36 ° C and then switches off, etc. ...

F. FREEZING PROTECTION

The massage pool has built-in protection against freezing. It is activated if the water temperature falls below 5 ° C. Heating is switched on until 10 ° C is reached.

G. RADIO/CD/AUX

In active mode, press  to activate the radio. The antenna is located in the control box, which was curled and fastened in the hinge for transportation. Develop it and install it so that you will have a good reception.

The preset frequency is displayed on the screen. By pressing  or  you can search for radio stations. Once you have found the correct station, you can save it to one of the 10 stations by pressing . To switch to one of the saved stations, press  to select between saved stations. By pressing  again, you can switch to the CD / AUX mode in which you can connect over 2 RCA connections in the control box (electrical housing) to any audio source. By pressing  again, everything altogether turns off, and you can start again from the beginning.

Use the and keys  or  to adjust the volume.

If you want to use the radio on the dashboards, you need to connect the speakers to the electronics output. The speakers are factory-connected to Bluetooth.

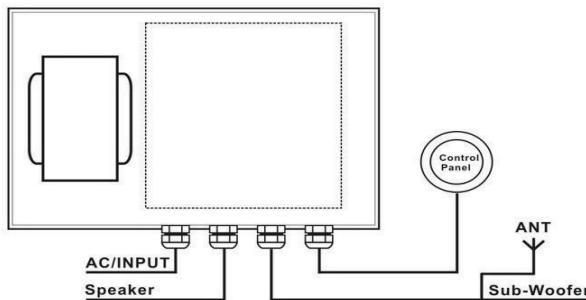
H. LIGHTING

Press 1 time  and LED-s start to light. You can let it be a color combination replaces automatically, or press  again and with that keeping the color illumination that illuminates  at the moment of pressing the key. When you press  again, turn off the illumination.

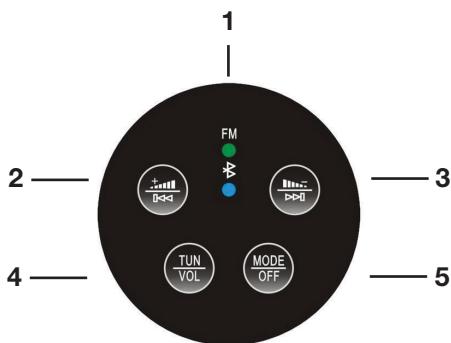
I. BLUETOOTH-RADIO PLAYER YS-02

Thank you for using this Bluetooth-radio player. The player has the following features:

- Simple operation, powerful sound effect, combine the functions of Radio and Bluetooth in one.
- Strong applicability and wide compatibility. It is suitable for a variety of mobile phones
- It can connected to two speakers and one subwoofer and is widely used in swimming pools, spa bath, sauna, steam room and outdoor pavilions etc.



Kommand panel: Bluetooth



1. **INDICATOR LIGHTS:** green light is in radio status; blue light is in Bluetooth status;
2. **PREVIOUS / INCREASING button:** change to previous song or increase sound volume
3. **NEXT / DECREASING button:** change to next song or decrease sound volume
4. **TUN / VOL button:** Radio channel searching and sound volume setting
5. **MODE / OFF button:** switch among Radio, Bluetooth and Power off.

THE OPERATING INSTRUCTIONS:

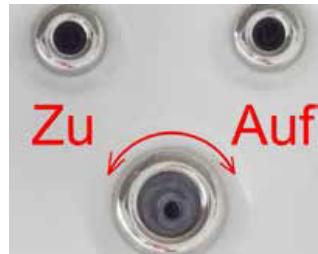
1. On the base control panel switch to the position CD/AUX
2. First press button, the system enters Radio status (the indicator light of it is green); Second press button, the system enters Bluetooth status (the indicator light of it is blue); Third press button to turn off the player.
3. When the system enters the radio (FM) mode, long press button for 3 seconds, the system starts searching and store radio channels automatically and then return to first channel. Pressing button and button to select the stored radio channels.
4. When the system enters the Bluetooth status, scan and find the player in your cell phone with the name "YS-02". After the pairing is completed, play the music in your cell phone. Pressing button to next song and button to previous song.
5. When the player is in Radio or Bluetooth status, press button and then button and button to adjust the sound volume.

4. MASSAGE NAVES/MASSAGE PUMP

To activate or deactivate the massage pump in active mode press . The massage pool is designed to provide maximum enjoyment and take up minimal space. There are several different massage nozzles. With most massage nozzles (not all!) pressure can be further adjusted by turning the external chromed ring (Picture 15). Thus, the effect of the massage can be adjusted to the individual user. In addition to changing the pressure of the massage jet, a jet can be added with the switch (Picture 14).



Picture 14



Picture 15

5. WATER MAINTENANCE

When filling the massage pool, check the hardness of your water. If your water contains a lot of limescale, add a water softener that protects the pool and pool technique from the limescale.

It is also important to chlorinate water before using the massage pool for the first time. Only use fast-soluble chlorine granulate and not chlorine tablets or liquid chlorine. At the end of the process, adjust the pH value (the value must be between 7.2 and 7.6). Use litmus paper to measure it.

IMPORTANT!

When placing chemicals in the massage pool, turn on all the massage pumps for 10 to 15 minutes to ensure that the agents are evenly moistened in the water.

6. DRAWING

Switch off the fuse before drawing.

Now you can omit water; you can either install the hose or let it run out.

Unscrew the cover (Picture 16) and rotate the back of the valve to the left to open it (Picture 17).

Now the water should drain. For almost complete emptying it is necessary to connect the pump, since the outflow is slightly higher as the lowest point of the massage pool!

Attention!

If you empty the pool before winter time or prepare for the winter, empty the pool to the end so that there is no water left. To ensure complete discharge, remove the connections on the pumps and heating! Rinse the filter too!



Picture 16



Picture 17

7. CLEANING

A. CLEANING OF THE FRAME

The frame of the pool is made of weather resistant material. Clean it 1-2 times a year or, if necessary, more often.

Do not use aggressive cleaners.

B. CLEANING THE COVER

Clean the cover with the necessary non-aggressive cleaners, water and a soft cloth. Please remove branches, lists, etc. not to damage the headgear.

C. CLEANING THE OUTDOORPOOL BASE

Use a soft sponge or cloth to clean the pool. You never use aggressive cleaners or rough objects because you can damage acrylic. The interior loses its brilliance, other injuries can occur and the warranty is no longer valid!

8. ERRORS

Error	Error is shown as	Troubleshooting
None of the pumps and heating does not work	The display shows E01, temperature sensor is in short contact or not connected, sensor failure for the water level, the water level is too low!	Check the contacts and, if necessary, replace them.
Nothing appears on the screen	There is nothing visible on the screen, including steering, settings are not possible.	Check the connection, possibly replace the screen.
LED lighting doe snot work	LED lighting can not be switched on or works only partially.	Check the left-hand coupling on the control panel housing or Afts around the massage pool.





SANOTECHNIK
HANDELSGESELLSCHAFT M.B.H.

Industriestraße 5
A-2752 Wöllersdorf

T: +43 / 2622 421 93 0
F: +43 / 2622 421 93 6
E: office@sanotechnik.at

SC SANOTECHNIK COM
RUMANIEN S.R.L.
ROMANIA

Tancabesti, DN 1, KM 26,5
Com. Snagov, jud. Ilfov
T: +40 / 21 350 13 43
F: +40 / 21 350 13 44
E: office@sanotechnik.ro

SANOTECHNIK d.o.o.
SLOVENIJA

Stritarjeva ulica 24
SI-2000 Maribor
T: +386 / 2 42 13 350
F: +386 / 2 42 13 358
E: info@sanotechnik.si

Sanotechnik Bulgaria EOOD
BULGARIA

3 Georgi Benev street
4000 Plovdiv
T: +359 32 961101
F: +359 32 961102
E: office@sanotechnik.bg

SANOTECHNIK HUNGÁRIA KFT.
HUNGARIA

Nagytétényi út 112
H-1222 Budapest
T: +361 / 424 06 70
F: +361 / 424 06 79
E: info@sanotechnik.hu

WWW.SANOTECHNIK.AT